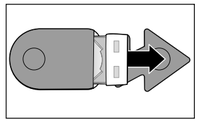
3 LED-Magnet-Lichter
3 LED Magnet Lights
3 lampes magnétiques LED
3 LED magnetická svítidla

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 113665HB54XXI · 2021-04

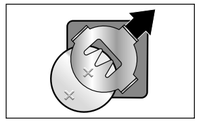
Anleitung de
Instructions en
Mode d'emploi fr
Návod cs

www.tchibo.de/anleitungen · www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notice · www.tchibo.cz/navody

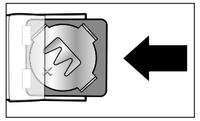
Inbetriebnahme | Prior to first use | Mise en service | Uvedení do provozu



- Magnetlicht öffnen, Batterie-Tasche herausziehen und öffnen
- Open the magnet light, pull out the battery case and open it
- Ouvrir la lampe magnétique, tirer la pochette à pile et l'ouvrir
- Magnetické svítidlo otevřete, vyjměte pouzdro na baterii a otevřete jej



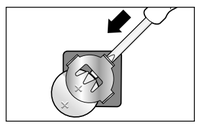
- Batterie-Element aus der Batterie-Tasche herausziehen und beiliegende Batterie wie abgebildet in das Batterie-Element schieben
- Pull the battery element out of the battery case and insert the battery provided into the battery element as illustrated
- Retirer l'élément à pile de la pochette à pile et insérer la pile fournie dans l'élément à pile, comme indiqué sur l'illustration
- Vyjměte element pro baterii z pouzdra a vložte do něj přiloženou baterii podle obrázku



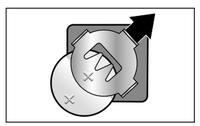
- Batterie-Element in die Tasche schieben und Batterie-Tasche wieder korrekt verschließen, damit sie wasserfest ist. Die beiden Rastnasen müssen vollständig durch die Öffnungen ragen
- Slide the battery element into the battery case and close the case again correctly to ensure that it is watertight. Both latches must project fully through the holes
- Remettre l'élément à pile dans la pochette et la refermer correctement afin qu'elle soit étanche. Les 2 ergots de maintien doivent s'engager entièrement dans les trous
- Element s baterií zasuňte do pouzdra a pouzdro zase správně uzavřete, aby zůstalo vodotěsné. Oba zaskakovací výstupky musí kompletně vyčnívat z otvorů

- Batterie-Tasche wieder wie abgebildet in das Magnetlicht stecken
- Reinsert the battery case into the magnet light as illustrated
- Remettre la pochette à pile comme indiqué sur l'illustration dans la lampe magnétique
- Pouzdro s baterií zase podle obrázku vložte do magnetického svítidla

Batterie wechseln | Replacing the battery | Remplacer la pile | Výměna baterie

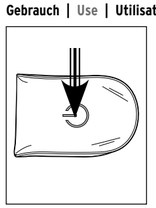


- Batterie mit einem Schraubendreher vorsichtig hinausschieben
- Lever out the battery using a screwdriver
- Pousser la pile avec précaution hors de son logement à l'aide d'une tournevis
- Baterii šroubovákem opatrně vysuňte



- Neue Batterie hineinschieben
- Insert a new battery
- Insérer la nouvelle pile
- Novou baterii zasuňte dovnitř

Gebrauch | Use | Utilisation | Použití



- Ein-/Aus-Schalter ...
  - ... 1x drücken = Dauerlicht
  - ... 2x drücken = Blinken
  - ... 3x drücken = schnelles Blinken
  - ... 4x drücken = Aus
- Press the On/Off switch...
  - ... 1x = continuous light
  - ... 2x = flashes
  - ... 3x = flashes rapidly
  - ... 4x = off
- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt ...
  - ... 1 fois = éclairage permanent
  - ... 2 fois = éclairage clignotant
  - ... 3 fois = éclairage clignotant rapide
  - ... 4 fois = lampe éteinte
- Vypínač ...
  - ... stlačte 1x = trvalé světlo
  - ... stlačte 2x = blikání
  - ... stlačte 3x = rychlé blikání
  - ... stlačte 4x = vypnuto

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.de · www.tchibo.ch · www.tchibo.cz

Liebe Kundin, lieber Kunde! de

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Sicherheitshinweise

GEFAHR für Kinder

- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr! Wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Die Verbindung von Magneten im menschlichen Körper kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Der Artikel ist mit Knopfzellen-Batterien ausgestattet. Wenn eine Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie den Artikel sowie neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

WARNUNG vor Verletzung

- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten").
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

VORSICHT – Sachschäden

- Halten Sie den Magneten fern von Karten mit Magnetstreifen wie Kreditkarten, EC-Karten etc. Diese könnten beschädigt werden. Halten Sie den Magneten ebenfalls fern von Röhrenbildschirmen, von magnetischen Speichermedien und allen Geräten, die durch Magnetismus beeinflusst oder in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können.
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
  Wischen Sie die Magnetlichter mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest in den Leuchten montiert. Beim Öffnen der Leuchten können diese beschädigt werden.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferten Batterien wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Technische Daten

Modell:	609 237
Batterien: (nach UN 38.3 getestet)	je 1x CR2032, 3 V
Nennenergie:	je 1x 0,63 Wh
Leuchtmittel:	je 1 LED (nicht wechselbar)

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Dear Customer en

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Safety warnings

DANGER to children

- This is not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep small parts that may be swallowed and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of choking/suffocation! If a magnet has been swallowed or inhaled, consult a doctor immediately. Magnets connecting inside the human body can cause serious injury.
- Swallowing batteries can be fatal. The product is equipped with button cell batteries. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep the product as well as both new and used batteries out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

WARNING – risk of injury

- Caution! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. Therefore, ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting them. Only replace batteries with the same or an equivalent type (see "Technical specifications").
- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.

CAUTION – material damage

- Keep the magnets away from cards with magnetic strips, e.g. credit cards, debit cards, etc. They could become damaged. You should also keep the magnets away from CRT screens, magnetic storage media and all devices that could be affected by magnetic fields or whose functioning could be impaired.
- Protect batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Do not use any caustic chemicals, or aggressive or abrasive detergents for cleaning. Wipe the magnet lights down with a slightly damp cloth.
- Due to the long service life of the LEDs, it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced. The LEDs are firmly built into the lights. Opening the lights could damage them.

Disposal

The product, its packaging and the batteries provided have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances which, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health or the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Single-use batteries and rechargeable batteries must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of all flat batteries at a local authority collection point or to return them to a battery retailer.

Technical specifications

Model:	609 237
Batteries: (tested as per UN 38.3)	1x CR2032, 3 V each
Watt-hour rating:	1x 0.63 Wh each
Bulb:	1 LED each (non-replaceable)

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Chère cliente, cher client! fr

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Consignes de sécurité

DANGER: risques pour les enfants

- Cet article n'est pas un jouet! Il ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments pouvant être ingérés et les emballages hors de portée des enfants. Il y a risque d'étouffement! Toute personne ayant ingéré ou inhalé des aimants doit immédiatement consulter un médecin. Les aimants peuvent s'attirer mutuellement à l'intérieur du corps et occasionner des blessures graves.
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. L'article contient des piles bouton. Si elle est ingérée, une pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas mises en place correctement. Mettez donc les piles en place en respectant la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez sans délai un médecin.
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

PRUDENCE: risque de détériorations

- Tenez les aimants loin des cartes à piste magnétique, comme les cartes de crédit, les cartes de débit, etc., car les pistes magnétiques pourraient être endommagées. Tenez également les aimants loin des écrans à tube cathodique, des mémoires magnétiques et de tous les appareils dont le fonctionnement pourrait être influencé ou perturbé par le magnétisme.
- Protégez les piles de la chaleur excessive. Enlevez les piles de l'article lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter de l'écoulement des piles.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ou nettoyants agressifs ou abrasifs.
  Essuyez les lampes magnétiques avec un chiffon légèrement imbibé d'eau.
- Les diodes électroluminescentes ont une très grande longévité et il n'est pas nécessaire de les remplacer. Elles sont montées de façon définitive dans les lampes et ne peuvent ni ne doivent être remplacées. Vous pourriez détériorer les lampes en essayant de les ouvrir.

Élimination

L'article, son emballage et les piles fournies sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!
Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Ne pas jeter les **piles, ordinaires ou rechargeables, ou les batteries** avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles.

Caractéristiques techniques

Modèle:	609 237
Piles: (test selon UN 38.3)	1x CR2032, 3 V par lampe
Énergie nominale:	1x 0,63 Wh par lampe
Agent lumineux:	1 LED (non remplaçable) par lampe

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.

Vážení zákazníci, cs

pozorně si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ pro děti

- Tento výrobek není hračka pro děti! Používání jen pod dozorem dospělé osoby. Malé díly, které je možné spolknout a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení! Pokud došlo k spolknutí nebo vdechnutí magnetů, ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Spojení magnetů v lidském těle může vést k vážným poraněním.
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Dojde-li ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto výrobek, jakož i nové a použité baterie mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

VÝSTRAHA před poraněním

- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry").
- Pokud by nějaká baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhazovat do ohně ani zkratovat.

POZOR na věcné škody

- Chraňte před magnetem LED světla karty s magnetickým proužkem, jako jsou kreditní karty, EC karty atd., aby nedošlo k jejich poškození. Chraňte před magnetem rovněž klasické obrazovky (CRT), magnetická paměťová média a všechny přístroje, které mohou být negativně ovlivněny nebo jejichž funkce může být narušena magnetickým polem.
- Baterie chraňte před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky. Magnetická svítidla otřete mírně navlhčeným hadříkem.
- LED není díky jejich extrémně dlouhé životnosti třeba vyměňovat. Není možné je vyměnit ani se nesmí vyměňovat. LED jsou ve svítidlech pevně namontované. Otevřením se svítidla mohou poškodit.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a baterie, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřiďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu! Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

Technické parametry

Model:	609 237
Baterie: (testováno podle UN 38.3)	každé 1x CR2032, 3 V
Jmenovitá energie:	každé 1x 0,63 Wh
Osvětlovací prostředky:	každé 1 LED (nevyměnitelná)

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

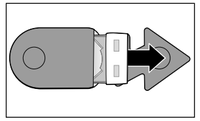
3 Lampki magnetyczne LED
3 LED magnetické svietidlá
3 LED-es mágneses lámpa
3 LED mıknatıs lamba

Instrukcja (pl) · Návod (sk) · Útmutató (hu) · Kılavuzu (tr)

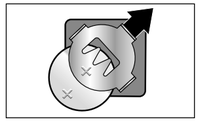
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 113665HB54XXI · 2021-04

www.tchibo.pl/instrukcje • www.tchibo.sk/navody
www.fr.tchibo.hu/utmutatok • www.tchibo.com.tr/kılavuzlar

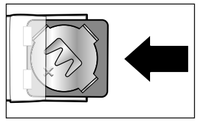
Przygotowanie do użytkowania | Uvedenie do prevádzky | Üzembe helyezés | Çalıştırma



- Otworzyć lampkę magenetyczną, wyjąć pojemnik na baterię i go otworzyć.
- Otvorte magnetické svietidlo, vytiahnite puzdro na batérie a otvorte ho.
- Nyissa fel mágneses lámpát, húzza ki az elemtartó tasakot, és nyissa ki.
- Mıknatıs lambasını açın, pil çantasını dışarı çekin ve açın



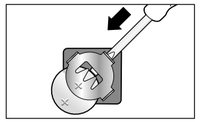
- Element z baterią wyjąć z pojemnika na baterię i dołączoną baterię wsunąć do elementu w sposób pokazany na ilustracji.
- Z puzdra na batérie vyberte držiak batérie a vložte doň priloženú batériu podľa obrázka.
- Húzza ki az elemtartót a tasakból, és az ábrázolt módon tolja be a mellékelt elemet.
- Pil elemanını pil çantasından dışarı çekin ve eklenmiş pili resimde gösterildiği gibi pil elemanına itin.



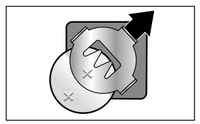
- Element z baterią wsunąć do pojemnika na baterię i ponownie zamknąć go dokładnie, tak aby zachować wodoszczelność produktu.
  Obie wypustki muszą całkowicie wystawać z otworków.
- Držiak batérie vsuňte do puzdra a puzdro na batérie znovu správne zatvorte, aby bolo vodotesné. Oba aretačné výstupky musia úplne vyčnievať z otvorov.
- Tolja vissza az elemtartót a tasakba, és zárja le újra megfelelően az elemtartó tasakot, hogy megőrizze vízállóságát. Mindkét bepattanó fülnek teljesen át kell nyúlnia a nyílásokon.
- Pil elemanını çantaya itin ve pil çantasının su geçirmez olması için tekrar düzgünce kapatın. Her iki kilitleme kolu tamamen deliklerden dışarı çıkmalıdır.

- Pojemnik na baterię włożyć do lampki magentycznej w sposób pokazany na ilustracji.
- Puzdro na batérie znovu vsuňte podľa zobrazenia do magnetického svietidla.
- Az ábrázolt módon tolja vissza az elemtartó tasakot a mágneses lámpába.
- Pil çantasını resimde gösterildiği gibi tekrar manyetik lambaya takın.

Wymiana baterii | Výmena batérie | Elemcsere | Pil değiştirme

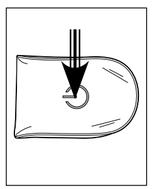


- Baterię ostrożnie wyjąć za pomocą śrubokręta.
- Batériu opatrne vysuňte skrutkovačom.
- Óvatosan tolja ki az elemet egy csavarhúzóval.
- Pili bir tornavida ile dikkatlice dışarı itin



- Wsunąć nową baterię.
- Zasuňte novú batériu.
- Tolja be az új elemet.
- Yeni pili içeri itin

Obsługa | Používanie | Használat | Kullanım



- Włącznik/wyłącznik ...
  ... nacisnąć 1x = światło stałe
  ... nacisnąć 2x = miganie
  ... nacisnąć 3x = szybkie miganie
  ... nacisnąć 4x = wyłączanie
- Spínač zap./vyp. ...
  ... stlačiť 1x = trvalé svetlo
  ... stlačiť 2x = blikanie
  ... stlačiť 3x = rýchle blikanie
  ... stlačiť 4x = vypnuté
- Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot ...
  ... 1-szer = folyamatos fény
  ... 2-szer = villogás
  ... 3-szor = gyors villogás
  ... 4-szer = kikapcsolás
- Açma/kapama şalteri ...
  ... 1x basma = sürekli ışık
  ... 2x basma = yanıp sönme
  ... 3x basma = hızlı yanıp sönme
  ... 4x basma = kapalı

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr

Drodzy Klienci! (pl)

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu zgodnie z niniejszą instrukcją, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Wskazówki bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Produkt nie jest zabawką! Używać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Dzieci nie mogą mieć dostępu do drobnych elementów, które mogą zostać połknięte ani do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia! W przypadku połknięcia lub wprowadzenia magnesów do dróg oddechowych należy niezwłocznie udać się do lekarza. Połączenie się połkniętych magnesów może skutkować poważnymi obrażeniami wewnętrznymi.
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Produkt jest wyposażony w baterie guzikowe. Połknięta bateria guzikowa może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego produkt oraz nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W razie przypuszczenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Uwaga! Baterie litowe mogą wybuchnąć, jeśli zostaną nieprawidłowo włożone. Dlatego podczas wkładania baterii należy koniecznie zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-). Na wymianę należy stosować tylko baterie tego samego lub równoważnego typu (patrz rozdział „Dane techniczne").
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

UWAGA – ryzyko szkód materialnych

- Magnes lampki należy trzymać z dala od kart z paskiem magnetycznym (np. kart kredytowych, debetowych itp.). Mogą one zostać uszkodzone. Magnes należy trzymać również z dala od ekranów kineskopowych, magnetycznych nośników danych i wszystkich innych urządzeń, których działanie mogłoby zostać zakłócone przez magnetyzm.
- Należy chronić baterie przed działaniem zbyt wysokich temperatur. Należy wyjąć baterie z produktu, jeśli są zużyte lub jeśli produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.
  Przetrzeć lampki magnetyczne lekko zwilżoną szmatką.
- Ze względu na wyjątkowo długą żywotność diod świecących ich wymiana nie jest konieczna. Nie ma potrzeby ani możliwości wymiany tych diod. Diody świecące są na stałe zamontowane w lampce. Jego otwieranie może doprowadzić do uszkodzenia lampki.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być wrzucane do zwykłych pojemników na odpady domowe!
Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.

Baterii ani akumulatorów nie wolno wyrzucać jako zwykłych odpadów domowych! Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Dane techniczne

Model:	609 237
Baterie: (przebadano wg UN 38.3)	po jednej baterii typu CR2032, 3 V
Energia znamionowa:	0,63 Wh w każdej baterii
Źródło światła:	po jednej diodzie LED (bez możliwości wymiany)

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Vážení zákazníci! (sk)

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Bezpečnostné upozornenia

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Výrobok nie je detská hračka! Smie sa používať len pod dohľadom dospelých. Drobné časti, ktoré možno prehltnúť, a obalový materiál uchovávajte mimo dosahu detí. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia! Ak dôjde k prehltnutiu alebo vdýchnutiu magnetov, vyhľadajte okamžite lekársku pomoc. Spojenie magnetov v ľudskom tele môže viesť k vážnym poraneniam.
- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Výrobok je vybavený gombíkovými batériami. Keď dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už do 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné poleptanie a smrť. Výrobok ako aj nové i vybité batérie uschovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérie alebo sa mohla dostať do tela iným spôsobom, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

VAROVANIE pred poranením

- Pozor! Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto pri vkladaní batérie dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérií (pozri „Technické údaje").
- Ak dôjde k vyteseniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, nádzať do ohňa alebo skratovať.

POZOR – Vecné škody

- Magnet udržiavajte mimo dosahu kariet s magnetickým prúžkom ako kreditné karty a iné platobné karty. Mohli by sa poškodiť. Magnet udržujte aj mimo dosahu CRT obrazoviek, magnetických pamäťových médií a všetkých prístrojov, ktoré môže magnetizmus poškodiť alebo narušiť ich funkciu.
- Batérie chráňte pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Takto zabránite škodám, ktoré môžu vzniknúť pri vytečení batérií.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. V prípade potreby utrite magnetické svietidlá mierne navlhčenou handrou.
- Kedže svetelné diódy majú mimoriadne dlhú životnosť, ich výmena nie je potrebná. Nemôžu a ani sa nesmú vymieňať. Svetelné diódy sú pevne namontované v svietidlách. Svietidlá sa pri rozoberaní môžu poškodiť.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a dodané batérie boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!
Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Technické údaje

Model:	609 237
Batérie: (testované podľa UN 38.3)	každé 1x CR2032, 3 V
Menovitá energia:	každé 1x 0,63 Wh
Zdroj svetla:	každé 1 LED (nevymeniteľná)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzujeme právo na technické a optické zmeny na výrobku.

Kedves Vásárlónk! (hu)

Olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy később ismét át tudja olvasni. Ha megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Biztonsági előírások

VESZÉLY gyermekek esetében

- Nem gyerekjáték! Csak felnőtt felügyelete mellett használható. Ne engedje,hogy a lenyelhető apró részek és a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn! Ha valaki lenyelné vagy belélegezné a mágneseket, azonnal forduljon orvoshoz. Az emberi test belsejében az egymáshoz tapadó mágnesek súlyos sérüléseket okozhatnak.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. A termékben gombelemek találhatók. Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért a terméket, és mind az új, mind a használt elemeket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése vagy más módon a szervezetbe kerülése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

VIGYÁZAT – sérülésveszély

- Figyelem! A lítium elemek helytelen behelyezés esetén felrobbanhatnak. A behelyezéskor ezért feltétlenül ügyeljen a helyes polaritásra (+/-). Csak azonos típusú vagy azonos teljesítményű elemeket használjon (lásd „Műszaki adatok").
- Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet mossa le tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Az elemeket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni tilos.

FIGYELEM – anyagi károk

- A mágneseket tartsa távol a mágnescsíkkal ellátott kártyáktól, mint pl. hitelkártya, bankkártya stb. Ezek megrongálódhatnak. Tartsa távol a mágneseket katódcsöves képernyőktől, mágneses adathordozóktól, illetve minden olyan készüléktől, amelyre a mágnesesség hatással lehet vagy amelynek működését akadályozhatja.
- Óvja az elemeket túlzott hőtől. Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetőek a kifolyt sav okozta károk.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
  Egy kissé megnedvesített kendővel törölje le a mágneses lámpákat.
- A világító diódák cseréje különösen hosszú élettartamuk miatt nem szükséges. Nem lehet és nem szabad kicserélni őket. A világító diódák szilárdan be vannak építve a lámpákba. Amennyiben felnyitja a lámpa megsérülhet.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a mellékelt elemek értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok eltávolításához használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetere és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!
Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Műszaki adatok

Modell:	609 237
Elemek: (az UN 38.3 szerint tesztelve)	lámpánként 1 db CR2032, 3 V
Névleges energia:	lámpánként 1 x 0,63 Wh
Izzó:	lámpánként 1 LED (nem cserélhető)

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Değerli Müşterimiz! (tr)

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Güvenlik uyarıları

Çocuklar için TEHLİKE

- Çocuk oyuncağı değildir! Yalnızca yetişkinlerin denetiminde kullanılabilir. Çocukları yutulabilir küçük parçalardan ve ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır! Mıknatıs yutuldu veya solunum yoluyla içeri çekildiyse, derhal bir doktora başvurun. Mıknatısların insan vücudunda birleşimi ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bu ürün düğme piller ile donatılmıştır. Düğme pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme yol açılabilir. Ürünü ayrıca yeni ve eski pilleri çocuklardan uzak tutun. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.

Yaralanma UYARISI

- Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların (+/-) doğru olmasına dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. „Teknik bilgiler").
- Eğer cihaz içindeki pil akmışsa asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

DİKKAT – Maddi hasar tehlikesi var

- Mıknatısı manyetik şeritli kartlardan örn. kredi kartı, banka kartı vs. uzak tutun. Bunlar hasar görebilir. Ayrıca mıknatısı tüplü ekranlardan, manyetik kayıt ortamlarından ve manyetizmadan etkilenen veya fonksiyonu kısıtlanan tüm cihazlardan uzak tutun.
- Pilleri aşırı ısıdan koruyun. Pilin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacaksanız pili üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.
  Mıknatıs lambalarını hafif nemli bir bezle silin.
- Işıklı diyotların (LED) aşırı uzun ömürlü olması nedeniyle değiştirilmesi gerekmez. LED'ler değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. Işıklı diyotlar, lambaların içine sabit olarak monte edilmiştir. Lambaları açarken hasar görebilirler.

İmha etme

Bu ürün, ambalajı ve içinde kullanılan piller, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

Piller ve şarjlı piller ev çöpü ile birlikte atılmamalıdır!
Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Teknik bilgiler

Model:	609 237
Piller: (UN 38.3'e göre test edilmiştir)	her biri 1 adet CR2032, 3 V
Nominal güç:	her biri 1x 0,63 Wh
Ampul:	her biri 1 adet LED (değiştirilemez)

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.